

Bibliographie

zu

Wernher der Gartenaere

Nachträge 1980 bis 1997 und Ergänzungen

von

Ulrich Seelbach

Manuskript aktualisiert am 14. Juni 1999

Vorbemerkung

Die vorliegende Ergänzung für den Berichtszeitraum 1980-1997 bezieht sich auf die Bibliographie zu Wernher der Gartenaere. Berlin: Erich Schmidt Verlag 1981 (= Bibliographien zur deutschen Literatur des Mittelalters. Hrsg. von Ulrich Pretzel und Wolfgang Bachofer. Heft 8), die noch lieferbar ist (ISBN 3-503-01658-9).

Korrekturen und Ergänzungen (z.B. Neuauflagen) zu den Titelaufnahmen der Publikation von 1981 sind mit der dort vergebenen laufenden Nummer der Bibliographie (Nr. 1-450) ausgewiesen. Für die Nachträge (auch für neugefundene Titel aus der Zeit vor 1981) wurde die Bezifferung mit der Nummer 1001 neu begonnen.

Für Hinweise auf entgangene Literatur zum *Helmbrecht*, insbesondere auf versteckte Literatur und nicht im Buchhandel erschienene Magisterarbeiten, Examensarbeiten und noch ungedruckte Dissertationen wäre ich den Nutzern sehr verbunden. Rückmeldungen erbitte ich als e-mail an **seelbac@uni-muenster.de**.

I. Bibliographien

GOEDECKE, Nr. **116**, 112-113.

- 3** HANNIS FISCHER, Studien zur deutschen Märendichtung (1968). — 2., durchges. u. erw. Aufl. besorgt von JOHANNES JANOTA. Tübingen 1983. XVI u. 556 S. [zu Wernher S. 421-425]

Ergänzungen: KARL-HEINZ SCHIRMER (Hrsg.), Das Märe. Die mittelhochdeutsche Versnovelle des späteren Mittelalters. (WdF. 558). Darmstadt 1983, S. 411-422. [zu Wernher S. 419-422]

- 4** Internationale Bibliographie zur Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zu Gegenwart (1969). — Tl. 4,1. Zehnjahres-Ergänzungsband. Berichtszeitraum 1965 bis 1974. Nachträge zum Grundwerk. Berlin 1983. [zu Wernher S. 428]

- 1001** Gesamtverzeichnis des deutschsprachigen Schrifttums (GV). 1911-1965. Hrsg. von REINHARD OBERSCHELP. Bearbeitet unter der Leitung von WILLI GORZNY. Bd. 143. München / New York / Paris 1981. [Ausgaben u. Übersetzungen des 'Helmbrecht' S. 495-497]

- 1002** ULRICH SEELBACH, Bibliographie zu Wernher der Gartenaere (Bibliographien zur deutschen Literatur des Mittelalters 8). Berlin 1981. 76 S.

Rez.: SOWINSKI, Germanistik 23 (1982) Nr. 667; WELLS, YWML 43 (1981), 762 f.; Mü., Archiv für Reformationsgeschichte 11 (1982) 612.

- 1003** HEINER SCHMIDT, Quellenlexikon der Interpretationen und Textanalysen. Personal- und Einzelwerkbibliographie zur deutschen Literatur von ihren Anfängen bis zu Gegenwart. Ein Handbuch für Schule und Hochschule. Bd. 7 (Beihefte zum BIB-report 34). Duisburg 1984. [Wernher der Gartenaere S. 336-338]

ZIEGELER, Nr. **57** (10. Aufl.), S. XXIII-XXXI.

II. Forschungsberichte

10 FRITZ PETER KNAPP, 'Helmbrecht' in gegenwärtiger Sicht (1979).

Vgl.: PAUL STEPANEK, Helmbrecht heute — ein Zankapfel? In: Nr. **1137**, S. 21-24.

III. Überlieferung

1. Handschriften und Untersuchungen

A *Sogenannte Ambraser oder Wiener Hs.* ('Ambraser Heldenbuch')

- 1004** JOSEPH STROBL, Studien über die literarische Tätigkeit Kaiser Maximilian I. Berlin 1913. [III. Das Ambraser Heldenbuch. Die Ambraser Handschrift, S. 151-163]
- 1005** HUBERT SCHÜTZNER, Die Abschrift des Iwein im Ambraser Heldenbuch. Diss. [masch.] Wien 1930.
- 19/2** *Iies*: Nibelungen-Kopie
- 1006** ERICH EGG, Der Maler des Ambraser Heldenbuches. *Schlern* 28 (1954) 136.
- 1007** FRANZ UNTERKIRCHER, Der Zöllner am Eisack bei Bozen. In: *St. Kassian-Kalender für das Gemeindejahr nach der gnadenreichen Geburt unseres Herrn Jesu Christi* 1957. 253. Jg. Brixen [1956], S. 68-72.
- 1008** KURT NYHOLM, Das höfische Epos im Zeitalter des Humanismus. *Neuphilologische Mitteilungen* 66 (1965) 297-313.
- 1009** ELAINE C. TENNANT: *The Habsburg Chancery Language in Perspective*. Berkeley, Los Angeles, London: Univ. of California Press 1985. (= *University of California Publications. Modern Philologie* 114) 320 S. [Zu Hans Ried passim, bes. S. 165-173; vgl. Register]

3. Untersuchungen zur Gesamtüberlieferung

SEELBACH, Nr. **1058**, S. 43-117.

IV. Ausgaben

1. Vollständige Ausgaben

- 52** *ergänze*: [Bd. 3, S. 777-778]
- 57** FRIEDRICH PANZER, *Meier Helmbrecht von Wernher dem Gartenaere* (1902). *Lies*: XVII u. 64 S. — *Lies*: 2. Aufl. 1906. XVIII u. 76 S. — 10. Aufl. besorgt von Hans-Joachim Ziegeler. Tübingen 1993. XXXI u. 95 S.
- Rez.: PÖRNBACHER, *Germanistik* 10 (1969) 794 f.; PÖRNBACHER, *Germanistik* 16 (1975) 166 f.; OKKEN, *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 42 (1995), S. 247-251; CLASSEN, *Mediaevistik* 8 (1995), S. 404-405 [recte: eine Rezension der 9. Aufl.! Alle der 10. Aufl. zugeschriebenen Änderungen sind bereits dort vorhanden].
- 60** CHARLES E. GOUGH, *Meier Helmbrecht* (1942, 1947, 1957).
Rez.: MORET, *Etgerm.* 3 (1948) 422-423; SCHIROKAUER, *MLN.* 63 (1948) 529-533 [bes. S. 533].
- 64** HELMUT BRACKERT / WINFRIED FREY / DIETER SEITZ, *Wernher der Gartenaere, Helmbrecht.* (1972). — 2. Aufl. Frankfurt 1974. — 3. Aufl. 1976. — 4. Aufl. 1978. — 6. Aufl. 1983.
- Rez.: SPIEWOK, *DLZ* 101 (1980) 916-919.
- Nachwort der Ausgabe wiederabgedruckt in*: *Das Märe. Die mittelhochdeutsche Versnovelle des späteren Mittelalters.* Hrsg. von KARL-HEINZ SCHIRMER (WdF 558). Darmstadt 1983, S. 369-383.
- 65** FRITZ TSCHIRCH, *Wernher der Gärtner. Helmbrecht* (1974). — Stuttgart 1978. — 1979. — 1982. — 1985. Auszug, ohne Angabe des Herausgebers und Übersetzers (FRITZ TSCHIRCH): STEPHAN KNÖBL: *Deutsche Literatur im Mittelalter.* In: *Blickfeld Deutsch. Oberstufe.* Hrsg. von PETER METTENLEITER und STEPHAN KNÖBL. Paderborn: Schöningh 1991, S. 80-111. [Wernher der Gärtner: Helmbrecht (Auszug), S. 87-89, mit Übersetzung].
- 1010** EDWARD G. FICHTNER, *Meier Helmbrecht: A Poem by Wernher der Gartenaere.* School Edition prepared by E.G.F. Society for Germanic Philology, Honolulu, Hawaii. Yearbook 8 (1985/86) 9-45.
- 1011** LINDA B. PARSHALL, *Wernher der Gartenaere, Helmbrecht.* Introduction and Translation by L.B.P. German edition by ULRICH SEELBACH (Garland Library of Medieval Literature A 28). New York, London 1987. LXI u. 172 S.
- Rez.: GENTRY, *Choice* (1987), Oct., 201; KELLER, *German Studies Review* 10 (1987) 569/570; FRISCH, *Speculum* 64 (1989) 236/237; GILLESPIE, *Germanistik* 31 (1990) Nr. 944.

2. Auswahl-Ausgaben

- 1012** GOTTLLOB HEINRICH FRIEDRICH SCHOLL und TRAUGOTT FERDINAND SCHOLL, Geschichte der Altdeutschen Literatur in Proben und Charakteristiken. Mit Beiträgen von FRANZ PFEIFFER. 3., völlig umgearb. u. verm. Aufl. (Deutsche Literaturgeschichte in Biographien und Proben aus allen Jahrhunderten, zur Selbstbelehrung und zum Gebrauche in höheren Unterrichtsanstalten 1). Stuttgart 1855. XXXII u. 807 Sp. [Meier Helmbrecht von Wernher dem Gartenaere (Auswahl), Sp. 359-366]
- 1013** KARL HESSEL, Altdeutsch. Von Ulfila bis Leibnitz. Zum Gebrauch für höhere Schulen ausgewählt u. erläutert. Bonn 1910. VIII u. 279 S. [Wernher der Gärtenaere. Helmbrechts Rückkehr nach Hause, S. 74-75; Erläuterungen S. 238 f.]
- 1014** LUDWIG THOMA / GEORG QUERI (Hrsg.), Bayernbuch. Hundert bayrische Autoren eines Jahrtausends. München 1913. [Wernher der Gartenaere S. 481-482; Erläuterungen S. 514/515]
- 1015** RUD[OLF] KNIEBE, Aus altdeutscher Dichtung. Viertes Bändchen. Kudrun und höfisches Epos. Ausgewählt (Diesterwegs deutsche Schulausgaben 24). Frankfurt u. Berlin 1911. VI u. 109 S. [Wernher der Gartenaere, Meier Helmbrecht S. 79-84 u. 96]
- Vgl. Nr. **69**.
- 1016** HANS RÖHL (Hrsg.), Die Auslese. Aus der deutschen Literatur von ihren Anfängen bis zum Anbruch der klassischen Zeit. Mit 16 Abbildungen auf 8 Tafeln und einem Ergänzungsheft. Berlin 1925. XII u. 336 S. Ergänzungsheft 61 S. [Wernher der Gartenaere, Meier Helmbrecht, S. 182-187. Erläuterungen: Ergänzungsheft S. 24/25.]
- 1017** EMIL SCHÖNFELDER / HANS HEINRICH SCHMIDT-VOIGT / GEORG FABER, Lebensgut aus germanischer und altdeutscher Zeit. [TI. 2.] Anmerkungen. (Diesterwegs Deutschkunde). Frankfurt 1927. IV u. 104 S. [Wernher der Gartenaere: Meier Helmbrecht, S. 37/38]
- Zu Nr. **69**; vgl. Nr. **81**
- 1018** GUSTAV ROSENHAGEN / GERHARD SALOMON, Aus altdeutscher Zeit. Eine Lesebuch für Obersekunda. 2. Aufl. Berlin u. Leipzig 1929. XII u. 412 S. [Wernher der Gärtner. Meier Helmbrecht S. 188-192]
Vgl. Nr. **74**.
- 70** *ergänze*: m.e. Karte.
- 72** HANS REH, Helmbrecht. Wernher der Gartenaere. Ausgewählt. (Deutsche Blätter 18). Langensalza / Berlin / Leipzig [1936]. 24 S.
- 1019** WILHELM BOTHE (Hrsg.), Das deutsche Mittelalter. Bielefeld u. Leipzig 1937. 200 S. [Wernher der Gartenaere, Meier Helmbrecht, S. 131-151] — Nachdruck 1939.
- 78** ADOLF SCHWECKENDIEK, Aus der Welt des Mittelalters (1950). — 4. Aufl. 1963.

- 79** GOTTFRIED STEIN, Die Silberfracht (1950). – 2. Aufl. bearb. u. erläutert von ERNST ZICKEL und HANS THIEL. 1953. 320 S. [hier S. 263-277] – 3. Aufl. 1956.
- 84** RÜDIGER KROHN, Mittelhochdeutsche Texte (1972).
Rez.: STEINHOFF, Germanistik 15 (1974) 334 f.
- 1020** MICHAEL CURSCHMANN / INGBORG GLIER (Hrsg.), Deutsche Dichtung des Mittelalters. Bd. 2. Hochmittelalter. München 1981 [Wernher der Gartenaere, Helmbrecht, S. 622-671. Mhd. u. nhd nach Nr. **64**, Kommentar S. 802-804]
- 1021** Schriftwerke deutscher Sprache. Erster Bd.: Von den Anfängen bis zum Humanismus. Hrsg. von HEINZ RUPP unter Mitarbeit von BEAT KOELLIKER, PETER OCHSENBEIN und ERIKA SCHUMACHER. Zürich 1981. 397 S. [Wernher der Gartenaere: `Helmbrecht' (Auswahl), S. 166-168]
- 1022** RÜDIGER BRANDT (Hrsg.), Deutsche Literatur des Mittelalters. Für die Sekundarstufe (Universal-Bibliothek 9568). Stuttgart 1982. 208 S. [Wernher der Gartenaere, Helmbrecht V. 899-1035, S. 137-143. Mhd. u. nhd, vgl. S. 185 u. 199]
- 1023** JÖRG ARENTZEN und UWE RUBERG (Hrsg.), Die Ritteridee in der deutschen Literatur des Mittelalters. Eine kommentierte Anthologie. Eingeleitet u. hrsg. Mit 3 Abb. Darmstadt 1987. XI, 304 S. [Helmbrecht S. 38-41, 206-210, 295-297]

3. Tonträger

- 1024** Wernher der Gartenaere, Meier Helmbrecht. Produktion: Institut für Film und Bild. Fachreferent und Aufnahmeleiter ERNST ZEITZER. (Tb 2003). 84 Minuten. (Tonkassette). [Sprecher: PETER WAPNEWSKI]. München 1968. – Beiheft: PETER WAPNEWSKI / THOMAS CRAMER. München 1968. 24 S.

V. Wörterbücher und Kommentare

- 1025** ULRICH SEELBACH, Kommentar zum `Helmbrecht' von Wernher dem Gartenaere (GAG 469). Göppingen 1987. 243 S.
Rez.: SOWINSKI, Germanistik 29 (1988) Nr. 953; S. HARTMANN, Etgerm. 43 (1988) 243; CLASSEN, Leuvense Bijdragen 77 (1988) 475/476; GREEN, MLR. 84 (1989) 516-517; Das gute Buch in der Schule. Empfehlenswerte Bücher für die Bibliotheken der Gymnasien und Realschulen Bayerns 1989, Folge 1, S. 100.
- 1026** HIROHIKO SOEJIMA: Lemmatisierter Wortindex zum `Helmbrecht'. In: Norden. Zeitschrift für Germanistik und deren Bezugswissenschaften 25 (Sapporo 1988), S. 85-147.

VI. Übersetzungen

- 89** CARL SCHRÖDER, Helmbrecht von Wernher dem Gärtner, die älteste deutsche Dorfgeschichte. Übertragen. Wien 1965. 104 S. = Troppau 1864. — 2. Aufl. Wien 1868. = Troppau o.J.
- 90** KARL PANNIER, Maier Helmbrecht von Wernher dem Gärtner (1876).
Rez.: [ohne Verf.] Der Bildungsverein. Zentralbl. f.d. freie Fortbildungswesen in Deutschland. Jg. 6. Berlin. Nr. 39 v. 27. September 1876; BARTSCH, Blätter für literarische Unterhaltung 1879, Nr. 11 v. 13. März, S. 171.
- 91** MAX OBERBREYER, Meier Helmbrecht von Wernher dem Gärtner (1878). — Nachdruck [um 1904]. — Vgl. RATZINGER, Nr. **1114**.
Rez.: [ohne Verf.] Jahresbericht 1 (1879) 122.
- 93** LUDWIG FULDA, Meier Helmbrecht von Wernher dem Gärtner (1889). — Nachdruck (ohne Reihentitel). Halle o.J. ["Druck und Verlag von Otto Hendel"]. — Nachdruck (Hendel-Bücher 289). Halle 1924.
- 94** GOTTHOLD BÖTTICHER, Der arme Heinrich nebst dem Inhalte des `Erek' und `Iwein' von Hartmann von Aue und Meier Helmbrecht von Wernher dem Gärtner (1891).
Auszug in: KLARA HECHTENBERG COLLITZ, Selections from Early German Literature. New York / Cincinnati / Chicago [1910]. II u. 285 S. [Helmbrecht S. 236-247].
Rez.: NAUMANN, ZföGymn. 46. N.F. 26 (1892) 484; ROEDIGER, Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen 91 (1893) 430-434.
- 96** KONRAD SCHIFFMANN, Helmbrecht. Ein oberösterreichisches Gedicht aus dem 13. Jahrhundert. Übertragen. Linz 1905. 69 S. — 2. Aufl. Linz [1910].
Rez.: UBELL, Österr. Rundschau. Wien 3 (1905), H. 28 v. 11. Mai, S. 92 f.
- 97** WILL VESPER, Meier Helmbrecht von Wernher dem Gärtner (1906).
Rez.: QUENZEL, Lit. Echo 10 (1907/08), H. 9 v. 1. Februar, Sp. 672 f.; LANGER, ZföGymn. 62 (1911) 846 f.
- 98** FRITZ BERGEMANN, Meier Helmbrecht von Wernher dem Gärtner (1920). — 2. Aufl 1937. 83 S.
- 99** JOHANN PILZ, Wernher der Gartenaere, Meier Helmbrecht (1923). = Meier Helmbrecht. Die Geschichte von einem rechtschaffenen Bauer und von Hochmut und Untergang seiner entarteten Kinder von Wernher dem Gärtner. [...] Neuhochdeutsche Nachdichtung von JOHANN PILZ. In: GERHARD FRICKE, Volksbuch deutscher Dichtung. Berlin 1937. XIV, 987 S., hier S. 125-141.

- 100** JOHANNES NINCK, Meier Helmbrecht von Wernher dem Gärtner (1927). — 2. verb. Aufl. 1937. 74 S. — Neudrucke: 1950. 72 S. — Stuttgart 1952. 64 S. — 1956. — 1957. — 1959. — 1961. — 1962. — 1964. — 1965. — 1966. — 1968. — 1969. — 1971. — 1974. — 1978. — 1980. — 1983. — 1985.
- Auswahl in: Beispiele. Ein literarisches Arbeitsbuch für das 8. Schuljahr. Hrsg. ERICH HÜLSE u.a. München 1972, S. 33-41 — Interpretationshilfen. 1973, S. 12/13.
- 101** *lies*: V u. 184 S.
- 104** *lies*: NAGOTOSHI HAMASAKI, Herumuburehito monogatari. Werunheru deru Garuteneru: o resaku H. N. [Mhd. u. japanisch]. Osaka 1970. XXII u. 173 S.
- 1027** R.V. FRENKEL' (Hrsg.), Verner Sadovnik, Krest'janin Gel'mbrecht. Izdanne podgotovila R.V.F. (Akademija nauk SSSR. Literaturnye Pamjatniki). Moskva 1971. 108 S.
- 105** ULRICH PRETZEL, Deutsche Erzählungen des Mittelalters ins Neuhochdeutsche übertragen (1971).
- Geleitwort wiederholt in: KARL-HEINZ SCHIRMER (Hrsg.), Das Märe. Die mittelhochdeutsche Versnovelle des späteren Mittelalters (WdF. 558). Darmstadt 1968, S. 55-63 [zum Helmbrecht S. 58/59]
- 106/1** MARION LOIS HUFFINES, Chivalry and Peasantry in German of the Late Middle Ages (1975). — Ausgabe 1977: *ergänze Reihentitel*: (Studies in Medieval German Literature).
- 107** MANFRED LEMMER, Deutschsprachige Erzähler des Mittelalters (1977).
- Rez.: DITTMANN, Germanistik 22 (1981) 688 f.
- 1028** J.W. THOMAS (Transl.): Wernher der Gartenaere: Helmbrecht. In: German medieval Tales. Ed. by Francis G. Gentry. Foreword by Thomas Berger. (The German Library 4). New York: Continuum 1983, S. 125-147. [Vgl. Introduction von F.G. Gentry, S. xvi].
- 1029** J. W. THOMAS: The Best Novellas of Medieval Germany. Translated, with an Introduction. (Studies in German literature, linguistics, and culture 17). Columbia 1984. X u. 104 S. [Wernher der Gartenaere: Helmbrecht, 80-98, 103-104]
Rez.: SCHULTZ, Germanic Review 59 (1984) 116-118.
- PARSHALL / SEELBACH, Nr. **1051**.
- 1030** SIEGFRIED GROSSE / URSULA RAUTENBERG: Die Rezeption mittelalterlicher deutscher Dichtung. Eine Bibliographie ihrer Übersetzungen und Bearbeitungen seit der Mitte des 18. Jahrhunderts. Tübingen 1989. XLVII u. 459 S. [Wernher der Gärtner: ``Meier Helmbrecht'', S. 315-323]
- 1031** ALEYA KHATTAB: Sprachliche, literarische und kulturelle Probleme der Übersetzung aus dem Mittelhochdeutschen ins Arabische. Am Beispiel des Versepos `Helmbrecht' von Wernher dem Gartenaere. In: Kairoer Germanistische Studien 5 (Kairo 1990), S. 37-77. [erschienen 1991].

VII. Darstellungen in Literaturgeschichten und Handbüchern

- 1032** EMIL BRENNING, Geschichte der deutschen Litteratur. Lahr 1886. 812 S. [zu Wernher S. 141-144]
- 1033** GUSTAV HEINRICH, Egyetemes irodalom történet. Bd. 3: Keltak es germanok. Budapest 1907. XII u. 680 S., Abb. [Helmbrecht S. 461/462]
- 134** *lies*: 327 S.
- 1034** THIAGO M. WÜRTH, Historia da litteratura allemã. Volume 1: Dos tempos primitivos até o inicio dos tempos modernos. Porto Alegre 1936. 80 S. [Werner o Jardineiro. O Maioral Helmbrecht, S. 73/74]
- 149** *lies*: [Paris] 1959.
- 152** HELMUT DE BOOR: Die deutsche Literatur im späten Mittelalter. 1. Tl. 5. Aufl. Neubearb. von JOHANNES JANOTA. München 1997. [zu Wernher S. 231-235 u. passim, vgl. Reg.]
- 153** B[ORIS] I[VANOVI_] PURIŠEV, Verner-Sadovnik. In: Istorija nemeckoj literatury v 5 tomach [Geschichte d. dt. Literatur in 5 Bänden]. Izd. osuš_estvljaetsja pod obš_. red. N.I. BALOŠOVA, V[IKTORIA] M[AKSIMOVI_A] _IRMUNSKOGO [u.a.]. Tom. 1. Moskva 1962, S. 130-131.
- 1035** MARIAN SZYROCKI, Dzieje literatury niemieckiej. Podr_cznik. Tom. 1. Warszawa 1969. 367 S. [zu Wernher S. 93/94]
- 1036** WOLFGANG SCHÜTZ, Die deutsche Literatur von ihren Anfängen bis zum Ausgang des Mittelalters (750-1450). In: Deutsche Literaturgeschichte in einem Band. Hrsg. von HANS JÜRGEN GEERDTS. Berlin 1971, S. 15-84. [Der `Meier Helmbrecht' von Wernher dem Gärnter, S. 75-79].
- 1037** *GERARD KOZIE_EK, Interpretationen und Materialien zu Pflichtlektüren für Germanistikstudenten. Von den Anfängen bis zum Barock. Warszawa / Wroc_aw 1972. — 2. unveränd. Aufl. u.d.T.: Frühe Deutsche Dichtungen. Werkanalysen. Wroc_aw 1972. 313 S. [Meier Helmbrecht S. 161-169] — 3. Aufl. 1974. 313 S. — 4. unveränd. Aufl. Wroc_aw 1983. 313 S.. — 5. unveränd. Aufl. Wroc_aw 1987. 313 S.
- 1038** KURT RUH, Epische Literatur des deutschen Spätmittelalters. In: Europäisches Mittelalter. Hrsg. von WILLY ERZGRÄBER (Neues Handbuch der Literaturwissenschaft 8). Wiesbaden 1978, S. 117-188. [zu Wernher S. 137/138]
- 1039** GERHARD MUSCHWITZ, Meier Helmbrecht. In: Geschichte der Weltliteratur. Dichtung und Unterhaltungsliteratur von der Antike bis zur Gegenwart. Hrsg. von GERT RICHTER. München 1978, S. 84.
- 1040** MAX WEHRLI, Geschichte der deutschen Literatur vom frühen Mittelalter bis zum Ende des 16. Jahrhunderts (Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zu Gegenwart 1. Universal-Bibliothek 10294). Stuttgart 1980 [zu Wernher S. 540-542, 606, 707, 723, 725, 806] — 2. Aufl. 1984.

- 1041** WOLFGANG DITTMANN, Märendichtung. In: WINFRIED FREY / WALTER RAITZ / DIETER SEITZ (u.a.), Einführung in die deutsche Literatur des 12. bis 16. Jahrhunderts. Bd. 2: Patriziat und Landesherrschaft – 13.-15. Jahrhundert (Grundkurs Literaturgeschichte). Opladen 1982, S. 155-183. [zum 'Helmbrecht' S. 164/165]
- 1042** JOACHIM HEINZLE, Vom hohen zum späten Mittelalter. Tl. 2: Wandlungen und Neuansätze im 13. Jahrhundert (1220/30-1280/90) (Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zum Beginn der Neuzeit. Hrsg. von J.H. Bd. II,2). Königstein/Ts. 1984. 258 S. [Zu Wernher S. 78-81, 178]
- 1043** N. VOORWINDEN: Wernher der Gartenaere. In: Moderne Encyclopedie van de Wereldliteratuur. Onder hoofdredactie van A.G.H. BACHRACH u.a. Tl. 10. De Haan, Antwerpen 1984, S. 245.
- 1044** HILKERT WEDDIGE, Einführung in die germanistische Mediävistik. München 1987. 364 S. [zu Wernher S. 157 f., 160 f., 190 f., 304 (A. 5), 311 (A. 82)]
- 1045** HELMUT ARNTZEN, Satire in der deutschen Literatur. Bd. 1. Vom 12. bis zum 17. Jahrhundert. Darmstadt 1989. XIV u. 408 S. [zu Wernher S. 48-53, 159, 303 f., 370]
- 1046** FRITZ PETER KNAPP, Wernher der Gartenaere. In: Deutsche Dichter. Leben und Werk deutschsprachiger Autoren. Hrsg. von GUNTER E. GRIMM und FRANK RAINER MAX. Bd. 1: Mittelalter (Universal-Bibliothek 8611). Stuttgart 1989, S. 321-328.
- 1047** JOACHIM BUMKE, Geschichte der deutschen Literatur im hohen Mittelalter (BUMKE / CRAMER / KARTSCHOKE, Geschichte der deutschen Literatur im Mittelalter 2 – dtv 4552). München 1990. 441 S. [zu Wernher S. 283/284, 293, 307]
- 1048** K[ARIN] C[IESLIK]: Wernher der Gartenaere: Meier Helmbrecht. In: Dichtung des europäischen Mittelalters. Ein Führer durch die erzählende Literatur. Hrsg. von Rolf Bräuer. München: C.H. Beck 1991, S. 540-541.
- 1049** FRITZ PETER KNAPP, Wernher der Gärtner. In: Literatur Lexikon. Autoren und Werke deutscher Sprache. Hrsg. von WALTHER KILLY unter Mitarbeit von HANS FROMM u.a. Bd. 12. Gütersloh, München: Bertelsmann 1992, S. 265-268.
- 1050** FRITZ PETER KNAPP: Die Literatur des Früh- und Hochmittelalters in den Bistümern Passau, Salzburg, Brixen und Trient von den Anfängen bis zum Jahre 1273. Graz: Akademische Druck- u. Verlagsanst. 1994. (= Geschichte der Literatur in Österreich von den Anfängen bis zur Gegenwart. Hrsg. von HERBERT ZEMAN. Bd. 1). [Helmbrecht von Wernher dem Gärtner S. 350-356 u. passim]
- 1051** LINDA B. PARSHALL: Wernher der Gartenaere. In: German Writers and Works of the High Middle Ages: 1170-1280. Ed. by James Hardin and Will Hasty. Detroit, Washington, London: Layman 1994, S. 170-177. (= Dictionary of Literary Biography 138).
- 1052** FRITZ PETER KNAPP: Wernher der Gärtner. In: Die deutsche Literatur des Mittelalters. Verfasserlexikon. 2. Aufl. Hrsg. von Burghart Wachinger u.a. Redaktion Christine Stöllinger-Löser. Bd. 10. Berlin, New York: de Gruyter 1998, Sp.

1053 R[ICARDA] BAUSCHKE: W[ernher] der Gärtner. In: Lexikon des Mittelalters. Bd. 9. 1998, Sp. 10.

VIII. Verfasserfrage, Publikum, Schauplatz, Datierung

179 RICHARD SCHRÖDER, Corpus juris germanici poeticum (1870). *Der Titel ist in Rubrik XIV. eingeordnet, hier nur S. 304 f. relevant.*

182 MAX SCHLICKINGER, Der Helmbrechthof und seine Umgebung (1893). *Lies: [Separatdruck:] [Leipzig 1893]. 27 S.*

1054 O. D[EUERLING], Meier Helmbrecht. Beiträge zur Forschung nach Zeit, Ort und Verfasser. Nach LUDWIG FULDAS Vorwort zu seiner Uebersetzung und eigenen Wahrnehmungen. In: Burghauser Anzeiger Jg. 70, Nr. 130 (22. Nov.), 131 (25. Nov.), 132 (27. Nov.), 133 (30. Nov.), 134 (2. Dez.) 1902.

1055 MAX SCHLICKINGER, Wernher der Gartenaere. Separatdruck aus 'Neue Warte am Inn'. Braunau 1923. 14 S.

FISCHER, Nr. **3**, passim. - 2. Aufl. S. 203 f., 216 f.

1056 CARL HANS WATZINGER, Die Meier-Helmbrecht-Stätten in und bei Gilgenberg. In: Nr. **1118**, S. 5-20.

1057 ULRICH SEELBACH, Auf den Spuren des Helmbrecht. Eine literaturarchäologische Erkundung. Bayerland 1984, Nr. 3, S. 66-69.

1058 ULRICH SEELBACH, Späthöfische Literatur und ihre Rezeption im späten Mittelalter. Studien zum Publikum des 'Helmbrecht' von Wernher dem Gartenaere (PhilStQ. 115). Berlin 1987. 195 S.

Rez.: WELLS, YWML. 49 (1987) 645; MARTIN, DAM. 44 (1988) 346/347; TOBIN, GermQuart. 62 (1989) 520/521; KOKOTT, ZfdPh. 109 (1990) 123-126; KLARE, ZfGerm. 11 (1990) 220/221; S. HARTMANN, EG (1990); N. VOORWINDEN, Deutsche Bücher 20 (1990), S. 279-280; H. WENZEL, Arbitrium 9 (1991), S. 33-36; H. BECKERS, Germanistik 32 (1991), S. 123-124.

1059 FRITZ PETER KNAPP: Noms professionnels d'écrivains au Moyen Age. In: Études germaniques 43 (1988), S. 427-432. [Zu Wernher S. 430].

1060 TATSUO TERADA: Der Dichter des 'Helmbrecht' als clericus. In: Festschrift für Kenji Aoyagi. Sapporo 1993 [erschienen 1994], S. 311-322.

IX. Literarische Beziehungen

1. Vorbilder und Zeitgenossen

- 1061** EMIL HENRICI, Die Nachahmer von Hartmanns Iwein. Wissenschaftliche Beilage zum Programm des Luisenstädtischen Realgymnasiums zu Berlin. Ostern 1890. Berlin 1890. 24 S. [zu Wernher S. 17 u. 22]
MEYER, Nr. **419**, S. 321 [Moriz von Craün]
- 1062** JOHANNES BRÜCKNER, Betrachtungen zum Pfaffen Aemis des Strickers. Abhandlungen zum Jahresberichte des Bautzener Gymnasiums von 1913/14. Bautzen 1914. 30 S. [zu Wernher S. 17-30 (passim)]
- 1063** GEORG STEER, David von Augsburg und Berthold von Regensburg: Schöpfer der volkssprachigen franziskanischen Traktat- und Predigtliteratur. In: Handbuch der Literatur in Bayern. Vom Frühmittelalter bis zur Gegenwart. Geschichte und Interpretationen. Hrsg. von ALBRECHT WEBER. Regensburg 1987, S. 99-110. [Berthold von Regensburg S. 107]
SOWINSKI, Nr. **1100** [Wolfram von Eschenbach, Parzival]

2. Nachwirkungen

- VON DER HAGEN, Nr. **52**, Bd. III, S. LXXIV-LXXVI. [Ottokar, `Reimchronik']
- 1064** S[AMUEL] SINGER, Ein Streit zwischen Herbst und Mai. Schweizerisches Archiv für Volkskunde 23 (1920/21) 112-116 [hier S. 115 f.]
- 1065** S[AMUEL] SINGER, Mittelhochdeutsches Lesebuch. Texte des vierzehnten Jahrhunderts. Unter Mitarbeit von MARGA BAUER und GERTRUD SATTLER. Bern 1945. [`Streit zwischen Herbst und Mai', S. 82 u. 100]
HENDRICH, Nr. **1126**, passim.
WEHRLI, Nr. **1040**, S. 725 [`Spiel von Herbst und Mai']
- 1066** DIETER KÜHN, Liederbuch für Neidhart (Insel Taschenbuch 742). Frankfurt 1983. [S. 149]
- 1067** GERHARD WOLF, Die Kunst zu lehren. Studien zu den Dialoggedichten (`Kleiner Lucidarius') der `Seifried-Helbling'-Sammlung (Regensburger Beiträge zur deutschen Sprach- und Literaturwissenschaft 26). Frankfurt a.M. etc.: Peter Lang 1985. [Zu Wernher S. S. 63, 123 f., 194]
- 1068** ULRICH SEELBACH, ``... die werdent ouch Helmbrehtel!' Zu den Prager und Wiener `Helmbrechten' im Spätmittelalter. Beiträge 109 (Tüb. 1987) 252-273.
SEELBACH, Nr. **1058**, S. 118-168.

X. Beiträge zur Interpretation

1. Allgemeines

- 240** *lies*: Frankfurt/ Berlin/ Bonn [1964].
- 241** HANNES FISCHER, Gestaltungsschichten im `Meier Helmbrecht' (1957). = KARL HEINZ SCHIRMER (Hrsg.), Das Märe. Die mittelhochdeutsche Versnovelle des späteren Mittelalters (WdF. 558). Darmstadt 1983, S. 344-368.
- SCHÜTZ, Nr. **1036**.
- 1069** R. V. FRENKEL', Chudo_estvennoe svoe obrazie po_my Wernera Sadovnika `Krest'janin Gelmbrecht'. [Die künstlerische Originalität der Erzählung `Meier Helmbrecht' von Wernher dem Gärtner]. In: U_en'ye zapiski Leningradskogo pedagogi_eskogo instituta. Leningrad. Tom 367 (1969), S. 90-102.
- 250** DIETER SEITZ, Helmbrecht. Konservative Gesellschaftskritik in der Literatur des 13. Jahrhunderts (1973).
- Dazu: WERNER RÖCKE, Aktualität der Tradition? Vom Stellenwert älterer Literatur im Deutschunterricht. In: HANNES KRAUSS / JOCHEN VOGT (Hrsg.), Didaktik Deutsch. Probleme, Positionen, Perspektiven (Lesen 5). Opladen 1976, S. 57-77. [hier S. 70 f.]
- 1070** ERNEST W.B. HESS-LÜTTICH, Das Ende der *ordenunge*. Helmbrechts *lère* in textsemiotischer Sicht. In: E.W.B.H.-L., Kommunikation als ästhetisches Problem. Vorlesungen zur Angewandten Textwissenschaft (Kodikas/Code. Supplement 10). Tübingen 1984, S. 184-202.
- 1071** ANTON SCHWOB, Die Kriminalisierung des Aufsteigers im mittelhochdeutschen Tierepos vom ``Fuchs Reinhart" und im Märe vom ``Helmbrecht". In: Zur gesellschaftlichen Funktionalität mittelalterlicher deutscher Literatur (Wissenschaftliche Beiträge der Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald. — Deutsche Literatur des Mittelalters 1). Greifswald 1984, S. 42-67. [zu Wernher S. 57-67]
- 1072** ANTON SCHWOB, Das mittelhochdeutsche Märe vom `Helmbrecht' vor dem Hintergrund der mittelalterlichen ordo-Lehre. In: Geistliche und weltliche Epik des Mittelalters in Österreich. Hrsg. von DAVID McLINTOCK, ADRIAN STEVENS, FRED WAGNER (Publications of the Institute of Germanic Studies. University of London 37 — GAG. 446). Göttingen 1987, S. 1-17.
- 1073** WILL HASTY, Adventure as Social Performance. A Study on the German Court Epic (Untersuchungen zur deutschen Literaturgeschichte 52). Tübingen 1990. 143 S. [zugl. Diss. Berkeley 1987; zu Wernher S. 131-136]
- 1074** ALBRECHT CLASSEN, Dialogics and Loss of Identity: Linguistic Community and Self-Destructive Individuation in Wernher the Gartenaere's `Helmbrecht'. In: Amsterdamer Beiträge zur Älteren Germanistik 41 (1995), S. 143-160.

2. Die Haube

- 263** FRÜHMORGEN-VOSS. — Nachdruck in: Dies.: Text und Illustration im Mittelalter. Aufsätze zu den Wechselbeziehungen zwischen Literatur und bildender Kunst. Hrsg. u. eingeleitet von NORBERT H. OTT. (MTU 50). München 1975, S. 1-56 [zu Wernher S. 1 f., 7, 11, 15 f.]
- SCHÜPPERT, Nr. **1139**, 217-221.
- 1075** SIEGLINDE HARTMANN, ``siteche unde tûben'' — Zur Vogelsymbolik im `Helmbrecht'. In: Deutsch-französische Germanistik. Mélanges pour ÉMILE GEORGES ZINK. Hrsg. von S.H. und CLAUDE LECOUEUX (GAG. 364). Göppingen 1984, S. 143-159.
- 1076** ERNEST W.B. HESS-LÜTTICH, *har* und *hûben*, *tanz* und *troum*. Das Zeichensystem Wernhers des Gartenaere. In: Zeichen und Realität. Akten des 3. Semiotischen Kolloquiums der Deutschen Gesellschaft für Semiotik e.V. Hamburg 1981. Hrsg. von KLAUS OEHLER. Bd. II (Probleme der Semiotik 1/II). Tübingen 1984, S. 519-526.
- 1077** ROSA LEONOR DIAS: O símbolo do barete em `Helmbrecht' de Wernher. In: Runa. (PREG. Revista portuguesa de estudos germanísticos). Lisboa: Grupo de Estudos Germanísticos de Faculdade de Letras di Lisboa 5/6 (1986), S. 3-24. [erschienen: 1988]
- LANGBROEK, Nr. **1097**.

3. Einzelaspekte und Motive

- 276** *lies*: [zu Wernher S. 11, 16 f., 22 f., 26 f., 37, 43, 57 f.]
- 279** *lies*: [zu Wernher S. 27 f.]
- 1078** BRUNO BOESCH, Über die Namengebung mittelhochdeutscher Dichter. DtVjs. 32 (1958) 241-262. [zu den Namen im Helmbrecht S. 251, 259]
- 295** *Der Verweis nach Nr. 295 auf FISCHER, Nr. 3 ist zu streichen.*
- 1079** STEPHEN L. WAILES: Courtly Diction in Middle High German *maeren* in the Context of Latin and French Traditions. Phil. Diss. [masch.] Harvard University, Cambridge, Massachusetts 1968. xl, 476 S. [Zu Wernher S. 204-206]
- 1080** STEPHEN L. WAILES, An analysis of `Des wirtes maere'. Monatsh. 60 (1968) 335-352 [hier S. 345 über den Gegensatz von *minne* und *wîn*] — Dt. Übersetzung (von MANFORD HANOWELL) in: KARL HEINZ SCHIRMER (Hrsg.), Das Märe. Die mittelhochdeutsche Versnovelle des späterern Mittelalters (WdF. 558). Darmstadt 1983, S. 203-228 [hier S. 218/219]
- 1081** *DAVID RONALD LACY HEALD, The Peasant in Mediaeval German Literature. Realism and Literary Traditionalism c. 1150-1400. Diss. [masch.] Kings College. University of London 1970. [zu Wernher S. 20, 65 f., 203-208, 224-256 (passim), 266-297 (passim); Anfertigung einer Kopie wurde verweigert]

- 1082** HEINZ METTKE, Kritische Züge in einigen Dichtungen des 12. und 13. Jahrhunderts. In: Wissenschaftliche Zeitschrift der Universität Jena. Gesellschafts- und Sprachwissenschaftliche Reihe 20 (1971) H. 3, S. 513-526. [zu Wernher S. 515 u. passim]
- 304** PETER GÖHLER, Konflikt und Figurengestaltung im `Helmbrecht' von Wernher dem Gartenaere (1974). = KARL HEINZ SCHIRMER (Hrsg.), Das Märe. Die mittelhochdeutsche Versnovelle des späteren Mittelalters (WdF. 558). Darmstadt 1983, S. 384-410.
- 1083** KARL HEINZ BORCK, Adel, Tugend und Geblüt. Thesen und Beobachtungen zur Vorstellung des Tugendadels in der deutschen Literatur des 12. und 13. Jahrhunderts. Beiträge 100 (Tüb. 1978) 423-457. [zu Wernher S. 445 f.]
- 1084** WERNER BRETTSCHEIDER, Die Parabel vom verlorenen Sohn. Das biblische Gleichnis in der Entwicklung der europäischen Literatur. Berlin 1978. 69 S. [zum Helmbrecht S. 19-26; vgl. S. 16 u. 62]
- 307/1** *lies*: [zur Erotik im `Helmbrecht' S. 30, 35, 55, 67, 68]
- 309** *lies*: Textbestand und Textgestalt
- 1085** WOLFGANG ADAM, Die `wandelunge'. Studien zum Jahreszeitentopos in der mittelhochdeutschen Literatur (Beihefte zum Euphorion 15). Heidelberg 1979 [zu den Versen 984-1006, S. 119 f.]
- 1086** URSULA LIEBERTZ-GRÜN, Seifried Helbling. Satiren kontra Habsburg. München 1981. 113 S. [zu Wernher S. 31 f. u. 88 (Anm. 76)]
- 1087** J. WESLEY THOMAS, Structure and Interpretation in Four Medieval German Novelas. In: Spectrum Medii Aevi. Essays in Early German Literature in Honour of GEORGE FENWICK JONES. Hrsg. WILLIAM C. McDONALD (GAG. 362). Göppingen 1983, S. 509-520. [zu Wernher S. 514-517, 519/520]
- 1088** JACQUES LE GOFF, Quelques Remarques sur les Rêves des Helmbrecht Père. In: Deutsch-französische Germanistik. Mélanges pour ÉMILE GEORGES ZINK. Hrsg. von SIEGLINDE HARTMANN und CLAUDE LECOUEUX (GAG. 364). Göppingen 1984, S. 123-141. - u.d.T. À propos des rêves de Helmbrecht père. Auch in: ders., L'imaginaire médiéval. Essais. [Paris:] Gallimard 1985, S. 317-330. - Nouvelle éd. [Paris:] Gallimard 1991, S. 317-330. - dt.: Zu den Träumen von Meier Helmbrecht. In: ders., Phantasie und Realität des Mittelalters. Aus dem Französischen übersetzt von RITA HÖNER. Stuttgart: Klett-Cotta 1990, S. 323-336, 410-412.
- 1089** ULRIKE LEHMANN-LANGHOLZ, Kleiderkritik in mittelalterlicher Dichtung. Der arme Hartmann, Heinrich `von Melk', Neidhart, Wernher der Gartenaere und ein Ausblick auf die Stellungnahmen spätmittelalterlicher Dichter (Europäische Hochschulschriften Reihe I. 885). Frankfurt/M. / Bern / New York 1985. 335 S. [zu Wernher S. 194-225]
- 1090** GABRIELE RAUDZUS, Die Zeichensprache der Kleidung. Untersuchungen zur Symbolik des Gewandes in der deutschen Epik des Mittelalters. (Ordo. Studien zur Literatur und Gesellschaft des Mittelalters und

der frühen Neuzeit 1). Hildesheim / New York / Zürich 1985. IX u. 278 S. [zu Wernher S. 158-170, 201, 203, 223, 231]

SCHÜPPERT, Nr. **1139**.

- 1091** ROSWITHA WISNIEWSKI, Erbsünde als Problem der Aufklärung und der mittelalterlichen Literatur. Bemerkungen zu 'Meier Helmbrecht' und Anticlaudian. In: Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 26 (1985) 329-337. [Zu Wernher S. 333-335.]
- 1092** FRIEDHELM DEBUS: Namen in der Literatur des Mittelalters. [i.e. im 'Helmbrecht'] In: Proceedings of the XVIIth International Congress of Onomastic Sciences. Helsinki 13-18 August 1990. Ed. EEVA MARIA NÄRHI. Vol. 1. Helsinki 1990, S. 256-264.
- 1093** WILLIAM E. JACKSON: Das Märe von Helmbrecht als Familiengeschichte. Euphorion 84 (1990) 45-58.
- 1094** FRITZ PETER KNAPP: Mittelalterliche Erzählgattungen im Lichte scholastischer Poetik. In: Exempel und Exempelsammlungen. Hrsg. von Walter Haug und Burghart Wachinger. Tübingen: Niemeyer 1991, S. 1-22. [Zu Wernher u. der Parabel v. Verlorenen Sohn S. 20 f.]
- 1095** GÜNTHER SCHWEIKLE: Dörper oder Bauer. Zum lyrischen Personal im Werk Neidharts. In: Das Andere Wahrnehmen. Beiträge zur europäischen Geschichte. August Nitschke zum 65. Geburtstag gewidmet. Hrsg. von Martin Kintzinger, Wolfgang Stürner, Johannes Zahlten. Köln, Weimar, Wien: Böhlau 1991, S. 213-231 [zu Wernher S. 224 f.]. — auch in: G.S.: Minnesang in neuer Sicht. Stuttgart, Weimar: Metzler 1994, S. 417-439 [zu Wernher S. 431 f.]
- 1096** DAGMAR HÜPPER: Familie Helmbrecht in der Krise. Rechtsnormen und ihre Kontrafaktur in den Sprachhandlungen des Maere. In: Symbole des Alltags. Alltag der Symbole. Festschrift für HARRY KÜHNEL zum 65. Geburtstag. Graz: ADV 1992, S. 641-659.
- 1097** ERIKA LANGBROEK: Warnung und Tarnung im 'Helmbrecht'. Das Gespräch zwischen Vater und Sohn Helmbrecht und die Haube des Helmbrecht. In: Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik 36 (1992), S. 141-168.
- 1098** NORBERT OETTENGER [recte: OETTINGER]: Der Wolf im 'Helmbrecht'. In: Perspectives on Indo-European Language, Culture, and Religion. Studies in Honor of Edgar C. Polomé. McLean 1992 (= Journal of Indo-European Studies — Monograph 9), S. 427-443.
- 1099** PETRA MENKE: Recht und Ordo-Gedanke im Helmbrecht. (Germanistische Arbeiten zur Sprache und Kulturgeschichte 24) Frankfurt am Main etc.: Lang 1993. X, 274 S. — Zugl. Mag.-Arb. Münster 1991. Rez.: BRIGITTE JANZ, Mediaevistik 8 (1995), S. 405-409.
- 1100** BERNHARD SOWINSKI: Parzival und Helmbrecht. Höfische Kalokagathie und bäurische Usurpation. In: Von wyßheit würt der mensch geert ... Festschrift für Manfred Lemmer zum 65. Geburtstag. Hrsg. von Ingrid Kühn und Gotthard Lerchner. Frankfurt a.M. etc.: Lang 1993, S. 117-127.
- 1101** EVELYN M. JACOBSON: The Reader in 'Helmbrecht'. In: Colloquia Germanica 26 (1993), S. 201-210.

- 1102** PETER GÖHLER: Die Erzählung von der 'alten hovevise' im 'Helmbrecht'. Ihre Bedeutung für den Gehalt und die Struktur der Erzählung. In: Erzählungen in Erzählungen. Phänomene der Narration in Mittelalter und Früher Neuzeit. Hrsg. von Harald Haferland und Michael Mecklenburg. München: Fink 1996 (= Forschungen zur Geschichte der älteren deutschen Literatur 19), S. 233-241.

XI. Sprache und Textkritik

1. Wortbedeutung, Wortschatz, syntaktische und grammatische Untersuchungen

- 314** *lies*: Appellativnamen
- 1103** TH. SCHARMANN, Studien über die *Saelde* in der ritterlichen Dichtung des 12. und 13. Jahrhunderts. Würzburg 1935. VI u. 95 S. [zu Wernher S. 15]
- 1104** ULRICH BENTZIEN, Tiereigennamen. Untersucht an einem Quellenfund aus Mecklenburg. Dt. JB für Volkskunde 14 (1968) 39-55 [zu den Ochsenamen V. 819 ff. S. 39 f. u. Anm. 1]
- 1105** ITARU KUSUDA, Welchen Moduswert hat der Konjunktiv Präsens des Konditionalsatzes in 'Helmbrecht'? [Japanisch, mit dt. Zusammenfassung]. In: Tōhoku Doitsu Bungaku. Zeitschrift für Germanistik in Tohoku. Deutsches Seminar an der Tohoku-Universität in Sendai 19 (1975), S. 117-134.
- 1106** MARIA HORNUNG, Der Durchbruch einer spezifisch landesgebundenen Eigenart in der Österreichischen Literatur des späten 13. Jahrhunderts. In: Studien zur deutschen Literatur des Mittelalters. In Verbindung mit ULRICH FELLMANN hrsg. von RUDOLF SCHÜTZEICHEL. Bonn 1979, S. 522-529. [zu Wernher S. 524/525]

2. Textkritik

HILDEBRAND, Nr. **256**.

- 1107** EDWARD SCHRÖDER, Reimstudien I. GGN. 1918, S. 378-392.

NORDMEYER, Nr. **286**, S. 273-276, 279-281, 283, 284.

- 345** KURT RUH, Der ursprüngliche Versbestand von Wernhers 'Helmbrecht' (1967). = KURT RUH, Kleine Schriften. Bd. I: Dichtung des Hoch- und Spätmittelalters. Hrsg. von VOLKER MERTENS. Berlin, New York 1984, S. 145-156.

SCHIRMER, Nr. **350**, S. 277 (Anm. 115).

XII. Form und Stil

1. Stil

- 350** *lies*: [zu Wernher S. 24 (A. 84), 28 (A. 102), 29 (A. 105), 39, 47, 52, 64 (A. 26), 67 (A. 40), 108 (A. 137), 109 (A. 138), 131 (A. 22), 201 (A. 171), 271-273, 277, 297, 328 (A. 94)]
- 1108 (357)** FRITZ TSCHIRCH, Wernhers `Helmbrecht' in der Nachfolge von Gottfrieds `Tristans'. Zu Stil und Komposition der Novelle. Beitr. 80 (Tüb. 1958) 292-314. = Gottfried von Straßburg. Hrsg. von ALOIS WOLF (WdF. 320). Darmstadt 1973, 218-247.

2. Prolog und Epilog

- 351** *lies*: [zu Wernher S. 42, 63, 71, 84 (A.)]

3. Bauformen, Erzählform

- 356** STUTZ. — Neudruck. Hrsg. von C. A. BERND und UTE SCHWAB. (GAG 560) Göppingen 1991. [hier S. 62-67]
- 357** *ist hier zu streichen, gehört in Gruppe XII.1*
- THOMAS, Nr. **1087**.
- 1109** EDYTA PO_CZY_SKA: Der Erzähler in der Märendichtung des Mittelalters. Pozna_ 1976. 118 S. (= Uniwersytet Im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Seria Filologia germa_ska 18) [Zu Wernher passim.]
- 1110** HANS-JOACHIM ZIEGELER: Erzählen im Spätmittelalter. Mären im Kontext von Minnereden, Bispeln und Romanen. (MTU 87). München 1985. [zu Wernher S. 54, Anm. 12, 235, 236, 242, 246, 436, 448-450].
- 1111** INGRID STRASSER: Vornovellistisches Erzählen. Mittelhochdeutsche Mären bis zur Mitte des 14. Jahrhunderts und altfranzösische Fabliaux. Wien: Fassbender 1989 (= Philologica germanica 10). [Zu Wernher S. 27, 140, 144, 170, 191, 199, 202, 275 f., 325 f.]
- KNAPP, Nr. **1094**.
- 1112** GERTRUDE DURUSOY: Das Märe vom Helmbrecht: nur Erzählung oder schon Drama? In: Sô wold ich in fröuden singen. Festgabe für Anthonius H. Touber zum 65. Geburtstag. Hrsg. von Carla Dauven-van Knippenberg und Helmut Birkhan. Amsterdam: Rodopi 1995 (= Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik 43/44), S. 169-176.
- 1113** D.H. GREEN: Medieval Listening and Reading. The primary reception of German literature 800-1300. Cambridge: University Press 1994. xvi, 483 S. <zu Wernher S. 85 f., 110, 166, 361, 367, 379, 401>.

XIII. Literarische Verarbeitungen

1. Nacherzählungen

- 368** *[FRANZ LUDWIG] EDUARD NIEMEYER, Der Bauernsohn Helmbrecht (1863). = E.N., Erzählungen und Geschichten aus dem deutschen Mittelalter. Für die reifere Jugend hrsg. Dresden 1866. III u. 115 S. [^ Helmbrecht' S. 18-41]
- 369** *lies*: GOTTHOLD LUDWIG KLEE
- 1114** G. RATZINGER: Forschungen zur Bayerischen Geschichte. Kempten: Kösel 1898. VIII, 653 S. [S. 545-571: Bäuerliches Leben im 13. Jahrhundert (nach Wernher. Nacherzählung mit Auszügen aus OBERBREYER, Nr. **91**).]
- 373** LEO GREINER, Altdeutsche Novellen (1912). — Nachdruck in: Geschichten aus dem Mittelalter (1976). — 2.-4. Aufl. 1976-1983.
- 376** *lies*: München 1925. 68 S. — *lies*: Wernher dem Gärtner nacherzählt. Nachwort und Anmerkungen von HILDEGARD TILL-HOFMILLER (Schöninghs Textausgaben 193). Paderborn [1958]. 44 S. — Auswahl in: Bayerische Bauerngeschichten. Gesammelt und hrsg. von HANS F. NÖHBAUER. München: Süddt. Vlg. 1984. 301 S. [Wernher der Gärtner, Meier Helmbrecht. S. 17-29].
- 1115** THEODOR SEIDENFADEN, Meier Helmbrecht. Ein altes Buch, neu erzählt (Erbgut deutschen Schrifttums. Klassenlektüre als Ergänzung des Lesebuchs 24). Saarlouis [1925]. 16 S. — 2., neubearb. Aufl. 1937. 24 S.
- 377** HEINRICH RUPPRECHT, Meier Helmbrecht. Dem Mittelhochdeutschen Werners des Gärtners nacherzählt (Deutsche Jugendbücherei 259). Berlin / Leipzig [1926]. 31 S. [in Versen]
- 379** *lies*: Leipzig 1952. 64 S.
- 1116** SEPP VALENTIN: Die ungute Geschichte vom Meier Helmbrecht. Der Bauernsohn, der als Strauchdieb am Galgen starb. Heimatland. Blätter für Heimatfreunde in Schule und Familie. Beilage zum Oettinger und Burghauser Anzeiger. Nr. 10. Oktober 1959, 73-76.
- 1117** [Ohne Verf.] Ältester deutscher Dorfroman: Meier Helmbrecht. Alt-Neuöttinger Zeitung vom 5./6. 11. 1960.
- 381** ERNST BENDER, Deutsches Lesebuch für Gymnasien. Bd. 4 (1968). - Auch 1974. [hier S. 48-55]
- 382** KLAUS SPECKENBACH, Wernher der Gartenaere, Helmbrecht (1974).
Rez.: NEUBUHR, GermQuart. 51 (1978) 106/107.

- 1118** CARL HANS WATZINGER, Der alte und der junge Meier Helmbrecht. Ein Gespräch. Neue Warte am Inn. 10 Juli 1980.

Vgl.: Nr. **0000**.

Vgl. die Rundfunksendungen des Hörspiels von CARL HANS WATZINGER, Meier Helmbrecht. Nachgestaltet als Spiel vom hochgemuten Abfall und von der schmerzlichen Demut (ungedruckt), gesendet am 1. Juli 1953, 20.15 Uhr (Rot-Weiß-Rot Studio Linz. Reihe `Bei uns dahoam') und am 10. Juni 1957, 13.45-14.30 Uhr (Österreichischer Rundfunk, Radio Linz, 1. Programm). [Freundliche Mitteilung des Manuskripts der Sendung durch den Verf.]

2. Romane

- 383** HEINZ RIEDER, Meier Helmbrecht (1936).

Rez.: ACKERKNECHT, Literatur 39 (1936/37) 758.

3. Bühnenstücke

- 384/1** *MARIE SCHMIEDL, Helmbrecht. Ein Volksstück in 5 Aufzügen. Wien 1900. 131 S.

Rez.: GNAD, Lit. Echo 2 (1899/1900), Sp. 1743; [ohne Verf.] Die Zeit. Wiener Wochenschrift 24 (1900) Nr. 308 vom 25.8., S. 123.

- 1119** EDUARD HAAS, Meier Helmbrecht (Schauspiel) [ungedruckt; Generalprobe: Burghausen 1914; keine Aufführung].

Vgl.: HENDRICH, Nr. **1126**, S. 56.

- 390** EUGEN ORTNER, Meier Helmbrecht (1928).

Vgl.: EUGEN ORTNER, Es reitet der Helmbrecht voraus. Das Bayerland 46 (1935) 532-533; EGON SCHMID, Vorspruch zum Meier-Helmbrecht-Spiel in Burghausen. Das Bayerland 46 (1935) 534; Burghausen an der Salzach und sein Meier Helmbrecht. Hrsg. vom Verkehrsamt der Stadt Burghausen. Text AUGUST SCHMID. [1939]. 20 S.; Freilichtspiel. Meier Helmbrecht [Broschüre]. Burghausen Juli 1972; Heute vor 30 Jahren starb Eugen Ortner. Burghauser Anzeiger Nr. 67 vom 22.3.1977.

- 391** *JOSEF BENONI (= BENNO REICHSTÄTT), Meier Helmbrecht. Ein deutsches historisches Bauerndrama in 5 Akten. Landskron (Böhmen) 1930. 101 S.

- 1120** MAX DEHNERT [Text u. Musik], Meier Helmbrecht. Oper in drei Akten. Textbuch [Typoskript]. Leipzig 4. April 1932.

- 393** ROBERT WALTER: *Blindermann*. Drama in drei Akten. Leipzig: Reclam [1934]. (= Universalbibliothek 7261). 67 S.
- 1121** *JOHANNES WÜRTZ, *Meier Helmbrecht und Helmbrecht sein Sohn*. O.O. 1937.
Uraufführung am 20.3.1937 am Linzer Landestheater.
- 395** *lies*: München 1939. 80 S.
- 396** FRITZ HOCHWÄLDER, *Meier Helmbrecht* (1946). — [Zürich] 1956. 69 S.
- 397** *lies*: Frankfurt 1947. 114 S.
Vgl.: WILLIAM SAMELSON, *Gerhart Herrmann Mostar. A Critical Profile* (Studies in German Literature 6). The Hague/ Paris 1966. [hier S. 171-179].
- 1122** SEPP EGGINGER, *Der Meier Helmbrecht*. In: *gehört — gelesen*. Hrsg. von Bayerischen Rundfunk. München 1961, S. 831-840. [Zeichnungen: SCHUBOTZ. Gesendet am 24. Juni 1961 in der Reihe 'Die Bayerische Komödie']
- 1123** LUISE GEORGE BACHMANN, *Meier Helmbrecht*. Hörspiel. [vor 1968].

4. Sonstiges

- 1124** WILHELM SZABO: *Meier Helmbrecht* [Gedicht]. In: *Neue deutsche Erzählgedichte*. Gesammelt von HEINZ PIONTEK. München: dtv 1968, S. 24.
- 1125** ALOIS BRANDSTETTER, *Über den grünen Klee der Kindheit*. Salzburg / Wien 1982. 147 S. [Bezugnahmen und Widergaben aus dem 'Helmbrecht' passim]. — Taschenbuchausgabe: (dtv 10450). München 1985. 152 S.
-
- 402/1** ELISABETH FRENZEL, *Stoffe der Weltliteratur* (1962). — 3. überarb. u. erw. Aufl. 1970. [S. 479 f.] — 6. verb. u. um ein Register erw. Aufl. 1983. [Meier Helmbrecht S. 486/487]
- 1126** BARBARA HENDRICH, *Rezeption und Wirkung des 'Meier Helmbrecht' unter besonderer Berücksichtigung seines Ursprungsgebietes*. Staatsex.-Arbeit Universität München 1977. [masch.] 66 S.
- 1127** JOACHIM KUOLT, *Theater um Helmbrecht. Anmerkungen zu sechs Beispielen literarisch-dramatischer Mittelalter-Rezeption in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts*. In: *Ist zwīvel herzen nāchgebūr*. GÜNTHER SCHWEIKLE zum 60. Geburtstag. Hrsg. von RÜDIGER KRÜGER, JÜRGEN KÜHNEL, JOACHIM KUOLT (Helfant Studien 5). Stuttgart 1989, S. 273-289.

XIV. Realien, kulturgeschichtliche Verarbeitung

- 1128** (179) RICHARD SCHRÖDER, *Corpus juris germanici poeticum II: Wernher der gartenaere und bruder Wernher*. ZfdPh. 2 (1870) 302-305.
- 1129** AUGUST SACH, *Deutsches Leben in der Vergangenheit*. Erster Band. Halle a. S. 1890. VIII u. 804 S. [Zum 'Helmbrecht' S. 483-498 (passim) u. 516-518]
- 418** W[ILLY] STOEWER, *Das Kulturhistorische im 'Meier Helmbrecht' von Wernher dem Gärtner*. Beilage zu Jahresbericht der städtischen Realschule zu Bochum. 1891. II u. 25 S. — [der Separatdruck ist zu streichen!]
- RATZINGER, Nr. **0000**.
- 1130** ELSE ANGSTMANN, *Der Henker in der Volksmeinung. Seine Namen und sein Vorkommen in der mündlichen Volksüberlieferung*. Mit einer Grundkarte und drei Deckblättern (Teuthonista. Beihefte 1). Diss. Heidelberg. Bonn 1928. X u. 113 S. [zum Schergen im 'Helmbrecht' S. 52-54 und 97]
- 1131** ERWIN GUSTAV GUDDE, *Social Conflicts in Medieval German Poetry* (University of California Publications in Modern Philology 18,1). Berkeley 1934. [zu Wernher S. 27, 37, 42 f.]
- 1132** ROBERT RENNER, *Burghausen in der schönen Literatur*. In: 700 Jahre Stadt Burghausen. Festschrift zur 700-Jahrfeier der Stadterhebung 1235-1935. Burghausen 1935, S. 35-64. [zu Wernher S. 35-38]
- 1133** PHILIPPE DOLLINGER: *L'évolution des classes rurales en Bavière depuis la fin de l'époque carolingienne jusqu'au milieu du XIIIe siècle*. Paris: Société d'Édition Les Belles Lettres 1949 (= Publications de la Faculté des Lettres de l'Université de Strasbourg 112). XXII, 530 S., 1 Faltaf. [Zu Wernher passim] — Dt. Übersetzung u.d.T.: *Der bayerische Bauernstand vom 9. bis zum 13. Jahrhundert*. Hrsg. von FRANZ IRSIGLER. [Übersetzung: Ursula Irsigler.] München: Beck 1982. 495 S. [Zu Wernher S. 37, 282, 353 f., 391, 417]
- 1134** ELMAR MITTLER, *Das Recht in Heinrich Wittenwilers 'Ring'* (Forschungen zur oberrheinischen Landesgeschichte 20). Freiburg 1967. [zu Wernher S. 22, 65-67, 70]
- 1135** FRITZ PETER KNAPP: *Literatur und Publikum im Österreichischen Hochmittelalter*. In: *Jahrbuch für Landeskunde von Niederösterreich* NF 42 (1976), S. 160-192. (= Babenberger-Forschungen. Redigiert von Max Weltin). [Wernher S. 176-178]
- 1136** *Meier-Helmbrecht-Mahnmal gesetzt*. Dörfliches Epos aus Gilgenberg. In: *Neue Warte am Inn*. 10. Juli 1980.
- Vgl. Nr. **1137**.

- 1137** Meier Helmbrecht und Gilgenberg. Eine literarische Tradition im oberen Innviertel und ihre Landschaft. Hrsg. von der Gemeinde Gilgenberg und dem Land Oberösterreich. Ried 1980. 32 S.
- Enthält: CARL HANS WATZINGER, Die Meier-Helmbrecht-Stätten in und bei Gilgenberg, S. 5-20; PAUL STEPANEK, Helmbrecht heute – ein Zankapfel?, S. 21-24.
- 1138** MANFRED GÜNTER SCHOLZ: Hören und Lesen. Studien zur primären Rezeption der Literatur im 12. und 13. Jahrhundert. Wiesbaden: Steiner 1980. [Zu Wernher S. 18-20]
- 1139** HELGA SCHÜPPERT, Spätmittelalterliche Didaktik als Quelle für adeliges Alltagsleben. In: Adelige Sachkultur des Spätmittelalters. Internationaler Kongress. Krems an der Donau. 22. bis 25. September 1980 (Österreichische Akademie der Wissenschaften. Sitzungsberichte. Phil.-Hist. Klasse 400 – Veröffentlichungen des Instituts für mittelalterliche Realienkunde Österreichs 5). Wien 1982, S. 215-257. [zu Wernher S. 217-221, 223, 233, 235, 237, 238, 241-244]
- 1140** OTTO BORST, Alltagsleben im Mittelalter. Mit zeitgenössischen Abbildungen (Insel Taschenbuch 513). Frankfurt/M. 1983. 660 S. [aus dem 'Helmbrecht' passim]
- Rez.: SEELBACH, Daphnis 15 (1986) 165 f.
- 1141** Tausend Jahre Oberösterreich. Das Werden eines Landes. Ausstellung des Landes Oberösterreich 29. April bis 26. Oktober 1983 in der Burg zu Wels. 2 Tle. [Linz 1983]. 343; 436 S. [TI. 2, S. 135 f.: Wernher der Gartenaere, Helmbrecht. Mit Abb. aus Hs. B.]
- Dazu: HANS-JOACHIM KOPPITZ, Drei Ausstellungen in Österreich. In: Aus dem Antiquariat 39 (1983), S. A313-A317. [Abb. aus Hs. B, S. A316, dazu S. A315]
- 1142** DIETRICH SCHEERER, Mittelalter. Literatur und Epoche (Studio visuell). Freiburg / Basel / Wien 1983. [zu Wernher S. 118 f.]
- 1143** ANNA MARTELOTTI, Cibo dei signori e cibo dei contadini in una novella in versi del basso medioevo tedesco. In: Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Bari. Terza Serie 5 (1984), 1-2, S. 279-298.
- 1144** MICHAEL SCHRÖTER, "Wo zwei zusammenkommen in rechter Ehe ..." Sozio- und psychogenetische Studien über Eheschließungsvorgänge vom 12. bis 15. Jahrhundert. Mit einem Vorwort von NORBERT ELIAS. Frankfurt/M. 1985. XV u. 455 S. [zu Wernher passim; vgl. Register]
- 1145** JOACHIM BUMKE: Höfische Kultur. Literatur und Gesellschaft im hohen Mittelalter. 2 Bde. München 1986. [zu Wernher S. 26 f., 54, 119 f., 274]
- 1146** CORNELIA WILHELM-GRAF, Richter und Gerichte im Helmbrecht. In: Neue Juristische Wochenschrift 40 (1987) 1391-1393.
- 1147** RUDOLF LEHR, Landes-Chronik Ober-Österreich. 3000 Jahre in Daten, Dokumente und Bildern. Mit mehr als 1500 Abbildungen. Wien / München 1987. 511 S. [Wernher der Gärtner S. 83; mit Abb. aus den Hss.]

- 1148** FRITZ PETER KNAPP, Literatur und Publikum im österreichischen Hochmittelalter. In: Die österreichische Literatur. Ihr Profil von den Anfängen im Mittelalter bis ins 18. Jahrhundert (1050-1750). Unter Mitwirkung von F.P.K. (Mittelalter) hrsg. von HERBERT ZEMAN. Tl. 1 (Die Österreichische Literatur. Eine Dokumentation ihrer literarhistorischen Entwicklung. Hrsg. von H.Z. 1.1). Graz 1986, S. 87-117. [zu Wernher S. 103 f.]
- 1149** ELKE BRÜGGEN, Kleidung und Mode in der höfischen Epik des 12. und 13. Jahrhunderts (Beihefte zum Euphorion 23). Heidelberg 1989. 327 S., 295 Abb. [`Helmbrecht' passim]
- 1150** TRUDE EHLERT, Doch so fülle dich nicht satt! Gesundheitslehre und Hochzeitsmahl in Wittenwilers ` `Ring". ZfdPh. 109 (1990) 68-85. [zu Wernher S. 71/72]
- 1151** WALTER SEITTER: Distanter Siegfried-Paraphrasen. Jesus, Helmbrecht, Dietrich. Berlin: Merve 1993. (= Internationaler Merve-Diskurs 179). 383 S. <S. 109-165 u. passim zum `Helmbrecht'>
- 1152** MANFRED NEIDERT: Das Recht des Fronboten auf den Henkerszehnt. Eine Untersuchung des Lösungsrechts nach Sachsenspiegel Landrecht 3.56.3 und den verwandten Rechtsquellen. Diss. jur. Frankfurt/M. 1982. XIII, 88 S. ["Der Henkerszehnt in der Erzählung", S. 67-70 zu Wernher]
- 1153** PETER VON MATT: Verkommen Söhne, mißratene Töchter. Familiendesaster in der Literatur. München, Wien: Hanser 1995. 392 S. [IX. Eine Geschichte aus dem Mittelalter, S. 51-83, 362 f. u. passim]

XV. Behandlung in der Schule

- 1154** FRANK SCHNASS, Die Einzelschrift im Deutschunterricht. Bd. 1 (Der Bücherschatz des Lehrers). Osterwieck, Leipzig 1932. VII u. 359 S. — 2. umgearb. Aufl. u.d.T.: Theorie und Praxis psychologischer Auswahl und arbeitsunterrichtlicher Durchsprache von Erzählungen, Novellen, Dramen und Opern im 5.-10. Schuljahr. Bad Heilbrunn 1952. 301 S. [zu Wernher S. 171/172]. — 4. verb. u. erg. Aufl. von F.S. und THEODOR RUTT. Bd. 1: Volkstümliche, klassische und moderne Dichtungen. Ihre Durchnahme im 5.-10. Schuljahr. Literaturpädagogische Beiträge. Bad Heilbrunn 1961. 362 S. [zu Wernher S. 214]. — 5. verb. u. erg. Aufl. Bad Heilbrunn 1967. 424 S. [zu Wernher S. 235].
- 1155** KLAUS SPECKENBACH: Die Behandlung des `Meier Helmbrecht' von Wernher dem Gartenaere, zugleich als Einführung ins Mittelhochdeutsche, durchgeführt in der O II cm des Johanneums zu Lübeck im Sommerhalbjahr 1964. Pädagogische Prüfungsarbeit <masch.>. Lübeck 1964. 2, 53 S.
- 1156** DIETHER KRYWALSKI, Literaturerkenntnis — Mittelalter. Handreichungen und Materialien zu deutschen Literaturgeschichte (die praxis). München 1971. 123 S. [zu Wernher S. 111-116, 123]
- 1157** UDO VON DER BURG: "Sprich ein wort näch unserm site". Überlegungen zu einer Unterrichtsreihe über Sprachbarrieren in älteren Texten (Jahrgangsstufe 13). In: Der Deutschunterricht 29 (1977), H. 4, S. 16-26. [Zu Wernher S. 16-18].

HÜLSE, zu Nr. **100**, S. 12 f.

BRANDT, Nr. **1022**.

WAPNEWSKI, Nr. **1024**.

- 1158** RÜDIGER KROHN / WERNER WUNDERLICH, Mittelalterliche Literatur in der Sekundarstufe I (Deutschunterricht konkret). Hannover 1983. [zu Wernher S. 130 f.]
- 1159** REGINE HIRSCHFELD, Von einem, der auszog, Ritter zu werden. In: Praxis Deutsch 11 (1984), H. 66, S. 23-28. [Helmbrecht als Thema der Primarstufe]
- 1160** DIETER JÄGER: Praxis der schulischen Altgermanistik. Theoretische Ansätze, unterrichtspraktische Beispiele und empirische Versuche. Göppingen: Kümmerle 1989 (= GAG 496). IV, 563 S. [Die tendenziös-symbolische Transformation historischer Realität in der mittelhochdeutschen Literatur – exemplarisch analysiert anhand eines Textauszuges aus 'Helmbrecht' von Wernher der Gartenaere, S. 99-150].
- 1161** RÜDIGER BRANDT: Wernher der Gärtner: Helmbrecht. Stuttgart: Reclam 1990. (= Sekundarstufe II. Lehrpraktische Analysen. 6. Folge). 30 S.

KNÖBL, zu Nr. **65**.

- 1162** HERMANN HENNE: Einführung in die mittelhochdeutsche Literatur: `Gregorius' und `Helmbrecht' – zwei ungleiche Brüder. Stuttgart 1993. 78 Bll. (= RAAbits Deutsch. Literatur März 1993. Impulse und Materialien für die kreative Unterrichtsgestaltung. Loseblattausgabe). – dass. 1996. 70 S.

Zitiervorschlag:

Ulrich Seelbach: Bibliographie zu Wernher der Gartenaere. Nachträge 1980 bis 1996 und Ergänzungen. In: Perspicuitas. INTERNET-PERIODICUM FÜR MEDIÄVISTISCHE SPRACH-, LITERATUR- UND KULTURWISSENSCHAFT. <http://www.perspicuitas.uni-essen.de/aufsatz/wernbib.pdf> online seit: 17.06.99.